



## Renascimento do sector imobiliário da Tunísia

O país beneficiou de um renascimento do interesse no investimento imobiliário, com números que indicam que o investimento directo estrangeiro (IDE) para o sector foi próximo dos níveis anteriores à revolução nos primeiros 10 meses de 2012.

Vários projectos turísticos, aliados a várias iniciativas de habitação social do governo, estão a captar capitais consideráveis para o país.

O investimento estrangeiro no sector do turismo e do imobiliário, responsáveis por 4,5% de todo o IDE entre Janeiro e Outubro de 2012, aproximam-se dos números de 2010, de acordo com os dados revelados pela Agência de Promoção de Investimentos Estrangeiros da Tunísia (FIPA). No total 75 milhões TND, foram investidos pelo estrangeiro no turismo e imobiliário da Tunísia durante os primeiros 10 meses de 2012.

O principal contributo para o sector foi feito pela *Qatar real estate investment company, Qatari Diar*, que em Outubro de 2012 canalizou 70 milhões TND num projecto de um hotel de Luxo em *Tozeur* avaliado em USD 80 milhões.

Como prova para reforçar a confiança dos investidores no potencial do sector a longo prazo, a *Emirates Bukhatir Group* reiterou o seu compromisso no desenvolvimento do turismo e do imobiliário, assim que receba a aceitação por parte do governo da Tunísia. Avaliado em USD 5 bilhões, o projecto *Túnis Sport City*,

>>

## EVENTOS CCIAP

# 2013



No âmbito do seu Plano de Actividades para 2013, a Câmara de Comércio e Indústria Árabe - Portuguesa lança uma nova iniciativa que se reveste da maior importância e interesse para todos quantos desejam intensificar o seu relacionamento com os países Árabes, e alargar o seu conhecimento sobre as oportunidades que estes mercados oferecem.

Todos os meses a CCIAP organizará uma sessão dedicada a um País Árabe, designada por *Arab Market Overview*.

Nestas sessões serão abordadas as relações económicas bilaterais, as especificidades destes mercados, as suas potencialidades, as melhores formas de acesso para as empresas portuguesas e outros assuntos que sejam considerados relevantes.

As primeiras duas sessões serão dedicadas aos mercados da Tunísia e da Argélia, realizando-se respectivamente a 14 de Fevereiro e a 22 de Março pelas 10h.

Mais INFORMAÇÕES em [WWW.CCIAP.PT](http://WWW.CCIAP.PT)

planeado há vários anos, irá combinar instalações desportivas com casas de luxo.

Enquanto os preços dos imóveis subiram em média 0,82% entre Janeiro e Novembro 2012, de acordo com a empresa *Argus Immo Tunisie*, o mercado demonstrou igualmente variações regionais significativas. Os valores caíram em alguns *resorts* costeiros onde os compradores estrangeiros e turistas têm tido um regresso lento, impedindo que o mercado imobiliário tenha uma recuperação completa. Os preços dos imóveis, tanto em *Djerba* como em *Merzouga* caíram 7% e 2% em *Nabeul*, nos meses de verão.

No entanto os preços dos imóveis em áreas residenciais populares estão a aumentar, principalmente em bairros recém-construídos perto de Túnis. Preços na localização privilegiada de *Soukr* subiram 14% durante os primeiros seis meses de 2012, enquanto em *Sidi Bousaid*, a zona mais cara de Túnis, chegaram aos 2.600 TND por metro quadrado. Em outros locais-chave, tais como *Maamoura*, os valores das propriedades cresceram até 22%, e aumentaram 12% em *El Kantaoui*.

*Nadhir Ben Ammar*, o director geral da *Edifia Promotion Immobilière*, referiu numa entrevista recente ao *Oxford Business Group - OBG* que os preços dos terrenos na Tunísia também aumentaram drasticamente. "Normalmente os preços sobem 4% a 5% ao ano,

sendo uma taxa de aumento normal para um mercado estável como a Tunísia. Mas ultimamente estamos a ver aumentos de 12% a 13% ao ano", explicou.

Poderemos apontar como razão do aumento do preço das novas construções, os especuladores, que vendem o cimento acima do preço máximo estabelecido pelo governo de 6.5TND a saca. A prática levou o Ministério do Comércio a intervir, pedindo aos players da indústria que cumpram as normas regulamentares. A produção diária de cimento na Tunísia é de 30.000 toneladas, que supera a procura nacional.

Ciente de que os aumentos acentuados dos preços estão a ter repercussões na compra das propriedades, o governo anunciou um plano para a construção de 30 mil habitações sociais em todo o país em 2013, no valor de TND 1 bilhão.

Em Setembro passado, o Ministério do Equipamento lançou um concurso público internacional para financiar a primeira fase do plano, que será a construção de 11.800 unidades em Túnis, *Ariana*, *Ben Arous*, e *Manouba*, 3.800 unidades serão construídas nas províncias de *Nabeul*, *Zaghuan*, *Bizerte*, *Sousse*, *Monastire* e *Mahdia*, e 2.400 casas destinadas para *Beja*, *Jendouba*, *Le Kef*, *Siliana*, *Kairouan*, *Kasserine* e *Sidi Bouzid*. 2.300 Unidades adicionais serão construídas nas províncias de *Gabes*, *Djerba*, *Tataouine*, *Gafsa*, *Tozeur* e *Kebili*.

Fonte: Oxford Business Group

## As trocas comerciais da Tunísia subiram durante o mês de Janeiro



As trocas comerciais da Tunísia durante o mês de Janeiro, registaram um aumento de 23,5 % nas exportações e de 6,9% nas importações.

De acordo com os dados divulgados pelo Ministério do Comércio da Tunísia, o volume total de receitas das exportações durante o mês de Janeiro foram de cerca de 2.196 bilhões TND contra cerca de 1.778 bilhões TND durante o mesmo mês em 2012. O volume total das importações foi de cerca de 2.963 bilhões TND em comparação com 2.770 bilhões TND no mesmo período.

O aumento nas receitas das exportações resultou no recuo do défice da balança comercial da Tunísia que caiu 767 milhões TND em Janeiro de 2013, em comparação a 916,5 milhões TND durante o mesmo mês em 2012.

Fonte: Qatar News Agency

## O consumo de combustível na Jordânia subiu 6,5% em 2012



O consumo de derivados de petróleo na Jordânia em 2012 aumentou 6,5% comparado com o ano transacto, apesar da subida dos preços dos combustíveis, de acordo com a Associação dos Proprietários de Bombas de Gasolina (GSOA).

O consumo de derivados de petróleo em 2012 totalizou 3.19 bilhões de litros, comparado com 2.99 bilhões em 2011, de acordo com os dados revelados pela GSOA ao *Jordan Times*, onde se consta que a gasolina de 90 e 95 octanas subiu 5.5%.

O director da GSOA explicou que, embora os preços da gasolina tenham subido em 2012, o aumento do número de estrangeiros e o crescimento da economia levou a um aumento no consumo de combustíveis.

Em 2011 o consumo de combustível automóvel rondou os 1.416 bilhões de litros, subindo para 1.494 bilhões de litros em 2012. Em Novembro passado o governo suspendeu os subsídios dos combustíveis, com a decisão de efectuar um aumento de 15% no preço da gasolina de 90 octanas e um aumento de 33% nos preços do gasóleo e do querosene.

Actualmente os preços do combustível aumentam mensalmente de acordo com as alterações no mercado internacional.

O Presidente da GSOA fez notar que os preços do combustível aumentaram no final de 2012, o que não afectou o crescimento total de consumo. No entanto, referiu que esta subida poderá prejudicar o consumo no ano corrente, com a procura de outras alternativas, "Após o preço da gasolina de 95 octanas ter disparado, 90% dos motoristas começaram a utilizar o

combustível de 90 octanas, o que quase quadruplicou o seu consumo".

O consumo de querosene aumentou 8 milhões de litros em 2012, enquanto 1.6 bilhões de litros de gasóleo foram consumidos no ano passado.

Os jordanos compraram 28 milhões de botijas de gás em 2012, um ligeiro aumento de 27.5 milhões em relação a 2011, razão que a GSOA atribui às mudanças dos consumidores para outras alternativas.

O preço da botija de gás aumentou 54%, após o governo suspender os subsídios dos combustíveis em Novembro passado.

A conta da energia do país, entre Janeiro e Novembro de 2012 foi de 4.41 bilhões de JD, de acordo com os números do Departamento de Estatísticas.

Fonte: Jordan Times

### Jordânia: Comissão de estudo sobre as importações e exportações no sector agrícola

O ministro da Agricultura Jordano formou uma comissão para realizar estudos e emitir pareceres sobre a importação e exportação de produtos agrícolas.

O porta-voz do Ministro da Agricultura da Jordânia, Nimmer Haddadin, assegurou que a comissão de estudo sobre as importações e exportações do sector agrícola incluirá como membros: produtores, distribuidores, e representantes governamentais, com a função de efectuarem inspeções regulares no mercado, garantindo a oferta de frutos e vegetais a preços razoáveis.

Nimmer Haddadin acrescentou ainda que o volume de importações e exportações será definido de acordo com um índice de satisfação dos produtores e consumidores, em relação ao preço dos produtos em questão. Em 2012 as exportações de vegetais representaram cerca de 800 mil JD, sendo expectável um aumento para este ano.

Fonte: Jordan Times

## Argélia: Investimento de 1,17 milhão de euros para o sector agrícola

A implementação do observatório dos sectores agrícolas deverá custar €1,17 milhões. Este é um projecto que faz parte do programa de apoio à implementação do acordo de associação com a União Europeia.

Com uma duração de dois anos, o observatório deverá ser implementado pelo Instituto Nacional de Pesquisa Agrícola de Argélia (INRAA) em associação com dois países da UE, nomeadamente com a França e com a Itália. "Em termos da política agrícola e de desenvolvimento rural do nosso país, a implementação deste observatório deverá contribuir por um lado, traduzir os objectivos da lei de orientação agrícola de 10 de Agosto de 2008, que prevê nomeadamente o reforço dos sistemas de informação e dos serviços estatísticos, e por outro, proporcionar uma melhor capacidade de investigação para organizações de pesquisa", indicado num comunicado feito pelo INRAA.

Segundo o Ministro de Agricultura e Desenvolvimento Rural, Rachid Benaissa "Este é um novo passo para nós que irá afectar todos os operadores privados em todo o território nacional". O Ministro acrescentou que esta geminação é um complemento às acções de parceria já iniciadas com a UE, e graças a estas a taxa de crescimento da produção agrícola atingiu 13,7% nos últimos dois anos.

Segundo Ali Ferrah, conselheiro residente da produção agrícola argelina, "Num primeiro momento vamos concentrar-nos em sectores estratégicos, nomeadamente, cereais, leguminosas, leite e batata. De seguida, e a longo prazo, o nosso objectivo é generalizar este observatório para chegar a todos os sectores agrícolas e agro-alimentares".

Fonte: L'Éconews

## Argélia: ANPM lança concurso para exploração de minas



A Agência Nacional do Património Mineiro (ANPM) lança na imprensa um concurso nacional e internacional para a adjudicação de 6 lotes de depósitos mineiros para exploração, repartidos por 6 distritos.

Este relançamento de concursos para substâncias minerais industriais, denominadas por pequenas e médias minas, são relativos a 6 locais de calcário e 5 de argila, localizados nos distritos de *Ghardaia*, *Naama*, *Souk Ahras*, *Laghouat*, *Constantine*, e *Bouira*.

A data de apresentação e abertura pública das propostas técnicas relativas a estes concursos foi fixada para o dia 18 de Março.

Apenas os concorrentes seleccionados no fim desta primeira etapa poderão apresentar a sua oferta financeira, cuja abertura pública das propostas terá lugar a dia 11 de Abril, como indicado pela ANPM.

Poderão concorrer a execução destas obras apenas as pessoas colectivas com capacidade técnica e financeira suficiente para materializar o mais rápido possível os projectos.

As propostas para a promoção das pequenas e médias minas serão lançadas trimestralmente, enquanto as substâncias minerais metálicas serão lançadas semestralmente, segundo a Agência Nacional do Património Mineiro (ANPM).

Fonte: Algeria Press Service



## Argélia: Está previsto um aumento no volume de exportações de hidrocarbonetos em 2013

Está previsto um aumento considerável no volume de exportações de hidrocarbonetos a partir deste ano nos portos de *Arzew* e de *Bethioua* (Oran), de acordo com o comunicado pelo director da exploração.

Djaafar Abdelkader referiu, durante a apresentação do plano de desenvolvimento da *Entreprise portuaire d'Arzew* (EPA), que 2013 será o ano de lançamento de três novos investimentos relativos à produção de produtos energéticos destinados à exportação.

A empresa "SORFERT" prevê, no âmbito da parceria entre os grupos *Sonatrach* e *Orascom*, exportar um milhão de toneladas de ureia e 750.000 toneladas de amónio por ano, acrescentou o mesmo responsável.

A fábrica "GNL 3Z" do grupo *Sonatrach* vai entrar em fase de produção no próximo mês de Novembro para exportar uma média de 4,7 milhões de toneladas de gás natural liquefeito.

Por sua vez, a sociedade Argelina-Omanense de fertilizantes, resultante de uma parceria entre os grupos *Sonatrache* e *Suhail Bahwan* (Omã), vai começar

a exportar 2 milhões de toneladas de ureia e 100.000 toneladas de amoníaco.

O volume do tráfego de navios também aumentará nos portos de *Arzew* e *Bethioua* de 2.500 actuais para mais de 2.800 navios em 2014, com a abertura das secções de exportação de produtos (excepto hidrocarbonetos).

A empresa portuária de *Arzew* (EPA) preparou um plano de desenvolvimento para acomodar as mudanças previstas, incluindo a implementação de uma plataforma para acolher navios até 30 toneladas.

O estudo global foi concluído antecipando a realização de projectos neste contexto, especialmente a construção de um quebra-mar de 900 metros de comprimento, de 3 unidades de carregamento de produtos petroquímicos e de 3 docas de 800 metros de comprimento. A ficha técnica do projecto de modernização e desenvolvimento da EPA foi apresentada por ocasião da visita a Oran dos membros da comissão de transporte da APN (*Assemblée Populaire Nationale*).

Fonte: Algeria press service

## Argélia: 4ª Edição das Jornadas de Marketing Turístico, em Argel



Espera-se a visita de diversos profissionais nacionais e internacionais na 4ª Edição das Jornadas de Marketing Turístico, que terá lugar em Argel nos dias 10 e 11 de Fevereiro de 2013, adiantou a "RH International Communication", entidade organizadora do evento.

O programa adoptado pela organização ambiciosa envolver durante dois dias profissionais do sector, alunos e media para uma ampla reflexão em torno das actualidades que caracterizam a indústria do turismo. Questões como "Quem é o turista e que retrato fazer dele", "Como inovar no turismo" e "Quais são as estratégias de marketing e modelos de negócios nesta área", irão ser debatidas.

Serão apresentados diferentes tipos de comunicações e divulgações, incluindo "As estratégias de marketing para o destino - Argélia", "A importância e o impacto de identidade visual na promoção do turismo" e "Turismo sustentável: oportunidades e exigências".

Fonte: Algeria Press Service

## Galp vai explorar petróleo em Marrocos



A Galp assinou um acordo com a empresa australiana *Tangiers Petroleum Limited (Tangiers)* para a compra de uma participação de 50% na área de *Tarfaya Offshore* em Marrocos, que abrange oito licenças de exploração conhecidas como *Tarfaya Offshore I a VIII*, num negócio avaliado em USD 41 milhões, cerca de € 31,4 milhões.

Em comunicado, a petrolífera nacional informa que irá substituir a *Tangiers* como operadora desta área, que se encontra em profundidades de água predominantemente inferiores a 200 metros, cobrindo 11.281 quilómetros quadrados.

A conclusão do negócio ainda está sujeita à aprovação das autoridades competentes, nomeadamente do governo de Marrocos.

Segundo a Galp, as licenças de *Tarfaya Offshore* "estão localizadas numa zona pouco explorada, num sistema petrolífero comprovado". Entre os prospectos já identificados está o *Trident* que, segundo avaliações internas, "tem potencial de petróleo e uma estimativa de recursos de exploração recuperáveis de 450 milhões de barris para o total do prospecto".

O programa de exploração prevê a perfuração de um poço no prospecto *Trident* até ao final do primeiro semestre de 2014.

Fonte: [www.economico.sapo.pt](http://www.economico.sapo.pt)

## Arábia Saudita: União Aduaneira Árabe para 2015 elogiada

Saleh Al Khaliwi, Director-Geral do Departamento de Alfândegas da Arábia Saudita (SADC), expressou a sua confiança nos resultados da "Terceira Cimeira Árabe" para os assuntos económicos e desenvolvimento social, especialmente no que concerne à criação de uma União Aduaneira Árabe em 2015.

Referiu ainda o nível de dificuldade na entrada de mercadoria contaminada nas alfândegas do Reino, explicando "Que em todos os portos existem dispositivos modernos que detectam mercadorias radioactivas". No que respeita à entrada de mercadoria falsa, as alfândegas da Arábia Saudita cooperam com diversas consultoras e laboratórios especializados a fim de as detectar. Acrescentou que a fronteira de Batha entre os Emirados Árabes Unidos e a Arábia Saudita não sofre de congestionamento, pois foi implementada na alfândega uma área reservada a novas mercadorias, assim como áreas restrita para o trânsito de embarque.

## Plano de desenvolvimento do projecto de internet de alta-velocidade no Bahrain

O Reino do Bahrain está a desenvolver uma nova rede de acesso à internet no valor de USD 67.2 milhões. Este projecto será dividido em 3 fases e implementado em 4 anos. Segundo o comunicado pelo Gabinete do Reino do Bahrain, o Ministro de Estado e das Comunicações do país, S.E. Mohammed Al Khalifa, já enviou o projecto à Comissão Ministerial dos Serviços, Infra-Estruturas e Assuntos Financeiros e Económicos para apreciação.

Este projecto faz parte da estratégia nacional do Reino para o desenvolvimento de infra-estruturas e serviços de internet no país, com o propósito de assegurar um serviço de internet competitivo e acessível a todos os utilizadores.

Fonte: TradeArabia News Service

## O rating da S&P impulsionará a economia do Bahrain



A agência de *rating* *Standard & Poors (S&P)* reviu as perspectivas do Bahrain passando de negativo para estável, após a recuperação com sucesso da crise que se instalou no país em 2011.

Ainda na sua avaliação, a *S&P* considera que o Reino recuperou da crise de 2011, com uma economia mais contida e estável, impulsionada principalmente pelo sector dos hidrocarbonetos e pelo investimento público.

A agência destacou que a revisão efectuada foi reflectida no crescimento estável do Bahrain, na probabilidade de não haver uma maior deterioração do ambiente político, na entrada de fundos de desenvolvimento do GCC (*Gulf Cooperation Council*), e no pressuposto dos preços do petróleo se manterem em cerca de USD 111 o barril a médio prazo. "As nossas avaliações sobre o Bahrain são suportadas pelas fortes posições externas e fiscais do país, as quais são sustentadas através dos recursos dos hidrocarbonetos", afirmou a *S&P* em comunicado.

"Os *ratings* são limitados pela possibilidade de continuarem a existir tensões políticas no país, na dependência fiscal dos elevados preços do petróleo e no apoio de doadores internacionais. São igualmente limitados pela estagnação do PIB real *per capita*, o que prevemos que seja de aproximadamente 1% entre 2013 a 2015. Este é um valor baixo quando comparado com os países com similares níveis de riqueza", afirmou.

"Considerando que os preços do petróleo se manterão similares, prevemos um défice de cerca de 2% do PIB para os períodos de 2013 a 2015. As receitas provenientes de petróleo e gás representam 88% do total das receitas do governo central", acrescentou.

Recebendo de forma positiva a subida de rating, o Banco Central do Bahrain (CBB) afirmou que a visão sobre o Reino reflecte a visão da *S&P* no que respeita tanto ao seu crescimento estável, como ao sistema financeiro dotado de uma forte regulamentação, entre outros factores.

Nos seus comentários, o governador do Banco Central do Bahrain, Rasheed Mohammed Al Maraj declarou que "A revisão da perspectiva do Bahrain pela *S&P* não é só um reconhecimento da boa gestão económica e estabilidade financeira, mas também representa um voto de confiança no programa das reformas económicas do Reino, bem como à capacidade de suportar diferentes variações económicas".

"A nossa ambição em ser uma economia dinâmica, competitiva e diversificada para a era do pós-petróleo mantem-se, sendo o incentivo ao crescimento e à diversificação do sector financeiro, um dos principais pilares dessa estratégia", acrescentou.

Fonte: Trade Arabia News Service

### E.A.U.

---

> **Ref:** AE-0001

**Tipo:** Fabricantes

**Produto:** Empresa procura fabricantes de produtos cosméticos que estejam interessados em distribuição os seus produtos no mercado dos Emirados Árabes Unidos.

> **Ref:** AE-0002

**Tipo:** Consultoria

**Produto:** Empresa consultora de negócios de petróleo e gás, especializada em:

- Registo de Petróleo e de Gás;
- Criação de negócio próprio na região;
- Gestão de empresas na região;
- Consultoria de Negócios;
- Petróleo e produtos relacionados com a comercialização de gás.

### Argélia

---

> **Ref:** DZ-0324

**Tipo:** Exportação

**Produto:** Balanças electrónicas, romanas e automáticas. Equipamento para ensacamento, básculas e pesa paletes.

> **Ref:** DZ-0325

**Tipo:** Exportação

**Produto:** Anti-infecciosos, anti-parasitários, vitaminas, suplementos alimentares, antibióticos e injectáveis veterinários.

### Argélia

---

> **Ref:** DZ-0326

**Tipo:** Exportação

**Produto:** Parafusos, talheres, acessórios, fixações e pias lava-loiça para cozinha.

> **Ref:** DZ-0327

**Tipo:** Exportação

**Produto:** Óleos, margarina, óleo ácido, melão, sumo de fruta, água mineral, açúcar granulado.

> **Ref:** DZ-0330

**Tipo:** Exportação

**Produto:** Medidores electrónicos de energia, disjuntores e contadores eléctricos, relés térmicos, medidores e reguladores de gás.

> **Ref:** DZ-0356

**Tipo:** Exportação

**Produto:** Produtos electrónicos e de multimédia.

> **Ref:** DZ-0375

**Tipo:** Investimento/Parceria

**Produto:** Indústria alimentar - complexo alimentar na Argélia próximo do porto de Oran e do aeroporto com uma área de 6000m que inclui câmaras frigoríficas e unidades de produção. Procura parceiros qualificados do mesmo sector para futura cooperação e/ou associação.



### **Mauritânia**

---

> Ref: MR-T12262886

Data de Publicação: 29/08/2012

Data de Fecho: 29/08/2013

Descrição: Second Projet de Renforcement Institutionnel du Secteur Minier - Financement Additionnel.

> Ref: MR-T11407944

Data de Publicação: --

Data de Fecho: 30/05/2013

Descrição: Wheat stock acquisition.

### **Yémen**

---

> Ref: 02/CW/ICB/IRR/WSSP/11

Data de Publicação: 28/01/2013

Data de Fecho: 18/03/2013

Descrição: National Irrigation Program.

### **Marrocos**

---

> Ref: 03/2013/CHI

Data de Publicação: 21/01/2013

Data de Fecho: 05/03/2013

Descrição: Travaux d'aménagement de la piste reliant la RR212 et Douar Bouzoga les Pk 0+000 et 7+775.

> Ref: 04/2013

Data de Publicação: --

Data de Fecho: 21/03/2013

Descrição: La Mise en place de la gestion de risques maladie à la Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance sociale.

### **Líbano**

---

> Ref: LB-13902110

Data de Publicação: 20/12/2012

Data de Fecho: 01/12/2013

Descrição: Purchase of UPS Devices Unnecessary Fax Machines.

> Ref: LB-T12417793

Data de Publicação: --

Data de Fecho: 31-12-2015

Descrição: 200,000 square meters (sqm), The Project offers 269 luxurious residential apartments.

### **Jordânia**

---

> Ref: JO-T12836587

Data de Publicação: --

Data de Fecho: 15-10-2013

Descrição: Procure Water Meters to be installed By contractors of water network projects for residential and commercial building that will be supplied with water by public water supply system.

### **Djibouti**

---

> Ref: 127144-(R)

Data de Publicação: 23-05-2012

Data de Fecho: 23-05-2013

Descrição: Geothermal Exploratory Drilling-GEF.



الغرفة التجارية الصناعية العربية البرتغالية  
CÂMARA DE COMÉRCIO E INDÚSTRIA ÁRABE-PORTUGUESA  
Entidade de Utilidade Pública  
هيئة ذات المنفعة العامة



CÂMARA DE COMÉRCIO E INDÚSTRIA ÁRABE-PORTUGUESA  
AO SERVIÇO DAS RELAÇÕES ECONÓMICAS E  
CULTURAIS ENTRE PORTUGAL E OS PAÍSES ÁRABES